

Distr.: General  
17 December 2021  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الدورة التاسعة والأربعون

28 شباط/فبراير - 1 نيسان/أبريل 2022

البند 2 من جدول الأعمال

التقرير السنوي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

وتقارير المفوضية السامية والأمين العام

**التدابير المتخذة لتنفيذ قرار مجلس حقوق الإنسان 8/9 والعوائق التي تحول  
دون تنفيذه، بما في ذلك تقديم توصيات لزيادة تحسين فعالية نظام هيئات  
المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه**

## تقرير الأمين العام

1- طلب مجلس حقوق الإنسان في قراره 8/9 إلى الأمين العام أن يقدم إليه تقريراً سنوياً عن التدابير المتخذة لتنفيذ هذا القرار والعوائق التي تحول دون تنفيذه، وأن يدرج فيه توصيات لزيادة تحسين فعالية نظام هيئات المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه. ويُقدّم هذا التقرير تلبيةً لذلك الطلب.

2- وطلبت الجمعية العامة في قرارها 268/68 إلى الأمين العام أن يقدم إليها كل سنتين تقريراً شاملاً عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان والنقد الذي أحرزته هذه الهيئات في تحقيق كفاءة وفعالية أكبر في عملها، بما في ذلك عدد التقارير التي قدمتها واستعرضتها اللجان، والزيارات التي أجريت، والشكاوى الفردية الواردة والمستعرضة، حسب الاقتضاء، وحالة الأعمال المتراكمة، وجهود بناء القدرات، والنتائج التي تحققت، إضافة إلى معلومات عن الحالة من حيث التصديقات، وزيادة عدد الإبلاغات، وتخصيص الوقت للاجتماعات والمقترحات المتعلقة بالتدابير، بما في ذلك على أساس المعلومات والملاحظات الواردة من الدول الأعضاء، من أجل تعزيز مشاركة جميع الدول الأطراف في الحوار مع هيئات المعاهدات.

3- وقُدّم تقرير الأمين العام عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان<sup>(1)</sup> في أوائل كانون الثاني/يناير 2020<sup>(2)</sup> قبل استعراض هذا النظام، بناء على طلب الجمعية العامة في قرارها 162/73.

(1) A/74/643. تُتاح المعلومات التكميلية، الواردة في المرفقات الإحصائية لتقرير الأمين العام عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان، في الموقع الشبكي التالي:

<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRTD/Pages/3rdBiennialReportbySG.aspx>

(2) كان من المتوقع أصلاً أن يقدم التقرير في آب/أغسطس 2020.



وأُرسلت في 28 شباط/فبراير 2019 مذكّرة شفوية التُمتت فيها معلومات وملاحظات من الدول الأعضاء وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة، ونُشرت المذكرة في موقع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان الشبكي<sup>(3)</sup>. ونُشرت الردود الواردة في هذا الموقع نفسه. وعملاً بقرار الجمعية العامة 174/75، سيقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والسبعين التقرير المقبل للأمين العام الذي يصدر كل سنتين عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان.

4- وتتاح معلومات شاملة عن المواضيع المطروحة في قرار مجلس حقوق الإنسان 8/9، في المواقع الشبكية التالية:

- حالة التصديق حسب الطرف أو المعاهدة:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx)
- خرائط حالة التصديق: <http://indicators.ohchr.org>
- حالة الإبلاغ الخاصة بالطرف:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx)
- تقديم الدول الأطراف التقارير في وقتها وتأخرها في تقديمها وعدم تقديمها إياها:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/LateReporting.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/LateReporting.aspx)
- الجدول الزمني للاستعراضات حسب كل هيئة معاهدة:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx?Type=Session&Lang=En](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx?Type=Session&Lang=En)
- الوثائق الأساسية الموحدة:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx)
- قاعدة بيانات هيئات المعاهدات (محرك بحث عن وثائق هيئات المعاهدات):  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/TBSearch.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/TBSearch.aspx)
- الفهرس العالمي لحقوق الإنسان (محرك بحث عن التوصيات المقدمة من آليات حقوق الإنسان): <http://uhri.ohchr.org>
- قاعدة بيانات الاجتهادات القضائية: <http://juris.ohchr.org>
- مجموعة المواد التدريبية لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان بشأن تقديم التقارير إلى هيئات معاهدات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان  
<https://www.ohchr.org/EN/PublicationsResources/Pages/TrainingPackage.aspx>

(3) انظر (ي) <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRTD/Pages/3rdBiennialReportbySG.aspx>.

*National Mechanisms for Reporting and Follow-up: A Practical Guide to Effective State Engagement with International Human Rights Mechanisms*

[http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\\_PUB\\_16\\_1\\_NMRF\\_PracticalGuide.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR_PUB_16_1_NMRF_PracticalGuide.pdf)

*Preventing Torture: The Role of National Preventive Mechanisms – A Practical Guide*

[https://www.ohchr.org/Documents/Publications/NPM\\_Guide\\_EN.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/NPM_Guide_EN.pdf)

5- وتتضمن المواد التالية أيضاً معلومات عن القضايا المطروحة في قرار مجلس حقوق الإنسان 8/9:

- تقرير رؤساء هيئات معاهدات حقوق الإنسان عن اجتماعهم السنوي الثالث والثلاثين<sup>(4)</sup>
- تقرير الأمين العام عن تعزيز التوزيع الجغرافي العادل في عضوية الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان<sup>(5)</sup>

6- ويُشار أيضاً إلى المعلومات ذات الصلة المدرجة في التقارير السنوية وتقارير فترات السنتين المقدمة من هيئات المعاهدات الواردة في الجدول التالي:

#### التقارير السنوية وتقارير فترات السنتين المقدمة من هيئات المعاهدات

| هيئة المعاهدة                                                                                   | التقرير                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| لجنة القضاء على التمييز العنصري                                                                 | A/76/18                 |
| اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية                                         | E/2021/22-E/C.12/2020/3 |
| اللجنة المعنية بحقوق الإنسان                                                                    | A/76/40                 |
| اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة                                                    | A/76/38                 |
| لجنة مناهضة التعذيب                                                                             | A/76/44                 |
| اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة | CAT/C/70/2              |
| لجنة حقوق الطفل                                                                                 | A/75/41                 |
| اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم                                   | A/76/48                 |
| اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة                                                        | A/76/55                 |
| اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري                                                           | A/76/56                 |

(4) A/76/254.

(5) A/76/262.